

TREITEN INFO

September 2019



**Inkl. Botschaft für die ausserordentliche Gemeindeversammlung
vom 2. Oktober 2019**

Vorwort des Gemeindepräsidenten

Liebe Treitnerinnen und Treitner

In der letzten Juniwoche fand das Schulschlussfest der Schule BTM in Brüttelen statt. Trotz der grossen Wärme waren die zwei Vorstellungen des Musik Theaters ‚Die Traumprinzessin‘ ein sehr grosser Erfolg und man spürte die Freude und Begeisterung der Kinder während den Aufführungen. Das Thema des Musiktheaters immer online und erreichbar zu sein, hat den heutigen Zeitgeist getroffen und die Problematik unserer Gesellschaft gut aufgezeigt.

Am 20. Oktober 2019 finden die Eidgenössischen Wahlen statt. Es wird interessant zu verfolgen sein, welche Auswirkungen sie auf das grosse Thema Umweltpolitik haben werden. Aber auch die Gesundheitskosten stehen beim Sorgenbarometer der Bevölkerung ganz oben, da trotz immer neuer Massnahmen die Kosten Jahr für Jahr steigen. Wird es der Politik gelingen die grossen Aufgaben für die Gesellschaft in mehrheitsfähigen Lösungen anzugehen?

Es werden alle drei Staatsebenen gefordert sein, wie die angesprochenen Themen und auch weitere wie z.B. die Mobilität wirtschaftlich, nachvollziehbar und langfristig umzusetzen sein werden ohne den Eindruck zu vermitteln wie das Leben jedes einzelnen zu erfolgen hat.

Bestimmen Sie die Zukunft mit, wählen Sie den neuen National- und Ständerat. Auf einen spannenden und sachlichen Wahlkampf!

Treiten, im September 2019

Der Gemeindepräsident
Schumacher Matthias

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Treiten

Montag	08:00 Uhr bis 11:30 Uhr und 16:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	08:00 Uhr bis 11:30 Uhr
Donnerstag	08:00 Uhr bis 11:30 Uhr

Terminvereinbarungen sind nach vorgängiger Absprache auch ausserhalb der ordentlichen Büroöffnungszeiten möglich.

Kontakte Gemeindeverwaltung Treiten

Gemeindeschreiberei	032 313 18 93	gemeinde@treiten.ch
Finanzverwaltung	032 313 18 93	finanzverwaltung@treiten.ch
Homepage		www.treiten.ch

Termine Gemischte Gemeinde Treiten

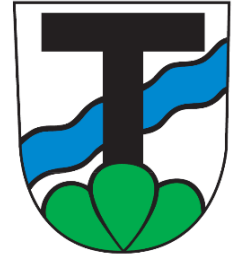
2. Oktober 2019	Ausserordentliche Gemeindeversammlung
20. Oktober 2019	Nationalrats- und Ständeratswahlen
17. November 2019	Allfälliger zweiter Wahlgang Nationalrats- und Ständeratswahlen
22. November 2019	Ordentliche Gemeindeversammlung

Ferienregelung der öffentlichen Kindergärten und Schulen der Gemeinden Brüttelen, Treiten und Müntschemier, Schuljahr 2019 – 2020

Herbst	2019	21.09. – 13.10.2019
Winter	2019/2020	21.12. – 05.01.2020
Sportferien	2020	08.02. – 16.02.2020
Frühjahr	2020	04.04. – 19.04.2020
Sommer	2020	04.07. – 09.08.2020

Schulschluss ist jeweils nach Stundenplan.





Einladung und Botschaft zur

**Ausserordentlichen Versammlung der
Gemischten Gemeinde Treiten**

Montag, 2. Oktober 2019, 20:00 Uhr, im Gemeindesaal Treiten

Traktanden

1. Entwidmung Liegenschaft Hauptstrasse 15. Genehmigung.
2. Genehmigung von Gemeindeerlassen. Reglement über die Spezialfinanzierung Hauptstrasse 15 ab 01.01.2020.
3. Verschiedenes.

NAMENS DES GEMEINDERATS

Der Präsident

Die Sekretärin

Matthias Schumacher

Chantal Loosli

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die amtliche Einladung und Ausschreibung zur ausserordentlichen Gemeindeversammlung erfolgte einmal im amtlichen Anzeiger Erlach. Mit der vorliegenden Botschaft möchte der Gemeinderat die Stimmberechtigten orientieren und die Versammlung vorbereiten.

1. Entwidmung Liegenschaft Hauptstrasse 15. Genehmigung.

Referent: Schumacher Matthias

Es sind nun schon fast 20 Jahre vergangen seit die Gemischte Gemeinde Treiten die Liegenschaft an der Hauptstrasse 15, das Restaurant Bären, käuflich erworben hat. Das Restaurant konnte seither bis auf die Anfangszeiten und während den grossen Umbauarbeiten immer genutzt werden. Die Bedürfnisse seitens der Bevölkerung wie auch der Vereine haben sich im Laufe der Zeit verändert. Somit sind auch die Absichten beim Kauf der Liegenschaft aus heutiger Sicht nicht mehr dieselben. Die Gemeinde hat sich damals freiwillig die Aufgabe gegeben, mit der Liegenschaft Hauptstrasse 15 als Restaurant der Bevölkerung ein gesellschaftliches Angebot zu bieten.

Der Gemeinderat möchte mit dem Verschieben der Liegenschaft Hauptstrasse 15 aus dem Verwaltungsvermögen ins Finanzvermögen dem sich verändernden Umfeld gerecht werden.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten der Überführung der Liegenschaft Hauptstrasse 15 vom Verwaltungsvermögen zum Finanzvermögen (Entwidmung) zuzustimmen.

2. Genehmigung von Gemeindeerlassen. Reglement über die Spezialfinanzierung Liegenschaft Hauptstrasse 15 ab 01.01.2020.

Referent: Schumacher Matthias

Mit dem Erlassen eines Reglements für die Liegenschaft Hauptstrasse 15 werden die Erträge und Aufwendungen zweckgebunden abgebildet und zu Gunsten der Liegenschaft Hauptstrasse 15 verwendet. Somit wird eine langfristige und werterhaltende Bewirtschaftung der Liegenschaft Hauptstrasse 15 ermöglicht.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten das Reglement über die Spezialfinanzierung Liegenschaft Hauptstrasse 15 zu genehmigen. Das Reglement tritt per 01.01.2020 in Kraft.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung in der Gemeindeverwaltung Treiten während den Öffnungszeiten zur Einsichtnahme öffentlich auf. Zu dieser Versammlung sind alle Gemeindestimmberechtigten ab 18 Jahren, die seit mindestens drei Monaten Wohnsitz in der Gemeinde haben und angemeldet sind, freundlich eingeladen.

NAMENS DES GEMEINDERATS

Der Präsident

Die Sekretärin

Matthias Schumacher Chantal Loosli

Ressort Sicherheit

Vorsteher Markus Bandi

Verkehrsmessungen Hauptstrasse in Treiten

In der Zeit vom 25.06.2019 bis 09.07.2019 hat die Gemeinde Treiten Verkehrsmessungen an der Hauptstrasse durchgeführt. Verkehrsmessungen sind keine Verkehrskontrollen. Verkehrskontrollen können nur durch die Kantonspolizei durchgeführt werden. Gerne informieren wir Sie hiermit über die Messergebnisse.

Messtandort vis à vis Restaurant Bären, (50km/h Zone) Fahrtrichtung Treiten-Finsterhennen vom 25.06.19 – 02.07.2019

In der gemessenen Zeitperiode sind 14'319 Fahrzeuge Richtung Finsterhennen gefahren. 85% der Fahrzeuge sind 50km/h oder langsamer gefahren. Am Sonntag 30.06.19 wurde die Höchstgeschwindigkeit mit 74km/h gemessen. 127 Fahrzeuge sind über 60km/h gefahren. Das grösste Verkehrsaufkommen ist um 17.00Uhr.

Messtandort Dorfeinfahrt Finsterhennen-Treiten, (50km/h Zone) Fahrtrichtung Finsterhennen-Treiten vom 02.07.19 – 09.07.2019

In der gemessenen Zeitperiode sind 11'805 Fahrzeuge aus Richtung Finsterhennen nach Treiten gefahren. 33% der Fahrzeuge sind 50km/h oder langsamer gefahren. Am Samstag 06.07.19 wurde die Höchstgeschwindigkeit mit 99km/h gemessen. 3'203 Fahrzeuge sind über 60km/h gefahren.

Das grösste Verkehrsaufkommen ist um 6.30Uhr und um 17.00Uhr.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmer rechtzeitig die Geschwindigkeit zu drosseln, so dass beim Passieren des Tempo 50 Schilds die Geschwindigkeit 50km/h und weniger beträgt. In den Quartierstrassen mit spielenden Kinder und unübersichtlichen Einfahrten, ist die Geschwindigkeit den Gegebenheiten anzupassen.

Die Gemeinde wird zukünftig weitere Verkehrsmessungen durchführen und allfällig weitere Massnahmen mit der Kantonspolizei Bern absprechen.



Grünabfuhr – Information

Hiermit informieren wir Sie darüber, dass am

Montag, 14. Oktober 2019

keine Grünabfuhr stattfinden wird.

Für die Kenntnisnahme danken wir bestens.



Müve-Artikel – Verkauf in der Gemeindeverwaltung

Folgende Artikel für die Müllabfuhr können Sie bei der Gemeindeverwaltung Treiten kaufen:

Sperrgut-Vignetten	CHF 8.00 pro Bogen
Müve-Säcke 17l	CHF 6.00 pro Rolle
Müve-Säcke 35l	CHF 11.00 pro Rolle





! Neu ab 2. Oktober 2019 !

Turnen für Männer im Ruhestand

jeden Mittwoch 15:00 – 16:30 Uhr in der Turnhalle Müntschemier
Gratis-Schnuppern ohne weitere Verpflichtungen bis Ende 2019

«Turn mit, blyb fit, triff Kameraden»

Für Fragen und Auskünfte:

Markus Witschi 079 340 94 75 | Herbert Knecht 079 630 00 60

www.mtvmuentschemier.ch



Jugendfeuerwehr-Weltmeisterschaft Martigny 2019

Am 18. Juli 2019 fand in Martigny die Weltmeisterschaft der Jugendfeuerwehr statt. Die Mitglieder der JFW Regio Müntschemier-Siselen waren auch mit dabei. Um 7.00 Uhr trafen wir uns in Lyss. Ausser uns waren noch Mitglieder der JFW Lyss und der JFW Biel-Bienne mit dabei. Mit einem Kleinbus fuhren wir gemeinsam ins Wallis. Am Vormittag schauten wir den ausländischen Jugendfeuerwehrlern/-innen beim Hindernislauf und der Stafette zu. Am Nachmittag mussten wir selbst anpacken. Wir absolvierten 53 Posten bei denen es hauptsächlich um Geschicklichkeit, Balance und Teamfähigkeit ging. Bei den meisten Aufgaben spielte Wasser eine grosse Rolle, da es ein heisser Tag war blieb natürlich niemand trocken. Bei jedem Posten konnte man Punkte sammeln. Das Ziel war am Ende mehr Punkte zu haben als die ca. 30 anderen Nationen. Im Vordergrund stand jedoch der Spass. Etwa um 18:40 Uhr fuhren wir wieder Richtung Lyss. Es war ein sehr lustiger und interessanter Tag. Am interessantesten war es, zuzusehen wie die Feuerwehren der anderen Nationen arbeiten. Unser Ziel ist es, in ein paar Jahren das Seeland an der Schweizermeisterschaft zu vertreten.

Jugendfeuerwehr Arbeitstag 2019

Am 24. August 2019 fand der Seeländische Arbeitstag der Jugendfeuerwehr mit dem Thema Sicherheit statt. Um 9.00 Uhr war Besammlung beim Strasseninspektorat der Stadt Biel. Wir waren dieses Jahr mit nur neun Teilnehmenden relativ wenig. Für den Vormittag wurden wir in Gruppen aufgeteilt, in denen wir die beiden Posten bearbeiteten. Beim ersten Posten schauten wir die Absturzsicherheit genau an. Zuerst mussten wir die Knoten repetieren die man zur Sicherung benötigt. Wir lernten wie und wo wir uns anbinden dürfen, was ein Fixpunkt ist und ab wann wir uns überhaupt mit Seilen sichern müssen. Danach setzten wir das Gelernte in die Praxis um. Beim zweiten Posten schauten wir uns einen Lastwagen an. Uns wurde beigebracht wo welche Gefahren lauern. Nicht nur was speziell für uns AdF wichtig ist, sondern allgemein im Strassenverkehr. Am Mittag gab es Grilladen und Salat offeriert vom FKB. Am Nachmittag stand der Spass wieder mal im Vordergrund. Was wir Jugendfeuerwehrlern bis am Mittag nicht wussten, dass es später noch zur Polizei ging. Nach dem Essen fuhren wir mit dem Mannschaftstransporter der Feuerwehr Lyss nach Twann zur Seepolizei. Zuerst schauten wir uns den Standardfilm der Kapo Bern an. Danach zeigten sie uns ihr Lager mit Taucheranzügen usw. Danach ging es noch in die Bootshalle. Zum Schluss drehten wir noch eine kleine Runde mit dem Boot. Danach ging es mit dem Auto wieder zurück nach Biel. Um ca. 16.30 Uhr war ein sehr lehrreicher, interessanter und ein sehr lustiger Tag mit der JFW schon wieder zu Ende.

Bist du zwischen 14 und 18 Jahren alt und möchtest dich sinnvoll engagieren? Hast du Lust, Menschen und Tieren in Not zu helfen sowie Häuser und die Umwelt zu schützen? Dann ist die Jugendfeuerwehr Bern genau das Richtige für dich! Für weitere Infos schau doch mal auf <https://www.feuerwehr-rms.ch/> unter der Rubrik Organisation nach.

